



شماره مرکز معلومات وزارت  
شهرسازی و اراضی

- ceo@arazi.gov.af
- info@arazi.gov.af
- media@arazi.gov.af
- land-water-sec@arazi.gov.af
- 1012@arazi.gov.af



د ښار جوړولو او ځمکو وزارت  
وزارت شهر سازی و اراضی

## هفته نامه اراضی

ارگان نشراتی وزارت شهرسازی و اراضی - شماره ۸۸  
هفته چهارم ماه جدی سال ۱۳۹۸



- www.mudl.gov.af
- www.twitter.com/mudl\_afg
- www.facebook.com/mudl
- www.flickr.com/mudl
- www.youtube.com/mudl

### میدان وردگ کې له ۱۰ جریو څخه زیاته دولتي ځمکه ولېږدول شوه

ښار جوړولو او ځمکو وزارت متقاضی ادارو ته د دولتي ځمکو د لېږد په دوام دا ځل په میدان وردگ ولایت کې ۱۲ جریبه دولتي ځمکه انتقال کړه. دا ټوټه ځمکه د پوهنې وزارت په غوښتنه د میدان وردگ ولایت په سید اباد ولسوالۍ کې د دارالمعلمین د جوړېدو په موخه لېږدول شوې ده. ښار جوړولو او ځمکو وزارت د دولتي ځمکو په انتقال سره غواړي په هېواد کې د حکومت پراختیایي پالیسیو او زیربنایي پروژو د ښه تطبیق لپاره زمینه برابره کړي.



### کار ترمیم و بازسازی مقبره علامه سید جمال الدین افغان رسماً آغاز شد



سکتوری، روسا و اساتید پوهنتون کابل اشتراک ورزیده بودند. در این مراسم ابتدا پوهنپار حمید الله فاروقی رئیس پوهنتون کابل و مشاور مقام عالی بقیه ص ۲....

افتتاح نمودند. در مراسمی که به همین مناسبت در محوطه پوهنتون کابل برگزار شده بود؛ برخی اعضای کابینه، نماینده گان مردم در شورای ملی، سفیر اندونیزیا، نماینده گان ادارات

جلالتمآب قانونپوه استاد سرور دانش معاون دوم مقام عالی ریاست جمهوری و محترم محمد جواد پیکار سرپرست وزیر شهرسازی و اراضی کار مرمت و بازسازی مقبره علامه سید جمال الدین افغان را رسماً با قطع نوار

### قرارداد دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی امضاء شد



ابتدا، آقای فورستر رئیس شرکت Arquitectos معلومات مفصل راجع به طرح و دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی افغانستان ارائه نموده، سپس محترم محمد بقیه ص ۲....

امضار رسید. این قرارداد میان محترم محمد جواد پیکار، سرپرست وزیر شهرسازی و اراضی و تونیو فورستر نماینده شرکت اسپانیایی (Arquitectos) امضا شد.



الله فاروقی رئیس پوهنتون کابل و مشاور ارشد مقام عالی ریاست جمهوری در امور تحصیلات عالی، سفیر اسپانیا و برخی از اراکین دولتی برگزار شده بود، قرارداد طرح و دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی افغانستان به

در محفلی که به همین مناسبت در مقر موزیم ملی افغانستان با اشتراک محترم محمد جواد پیکار سرپرست وزارت شهرسازی و اراضی، محترمه حسینیه صافی سرپرست وزارت اطلاعات و فرهنگ، پوهنپار حمید

## کندز ولایت کې د بنځینه و ابتدايه بنوونځي لپاره ودانی جوړه شوه

بنار جوړولو او ځمکو وزارت د پېش ساخت قطعاتو د تولید فابریکې پر مټ د کندز ولایت په اقتاش ولسوالۍ کې د بنځینه و لپاره د عبدالحکیم په نوم د شپږ صنفی ابتدايه بنوونځي ودانۍ جوړه او گټې اخیستنې ته وسپارله. د بنوونځي دا ودانۍ په ۲۱۸ متر مربع ځمکه کې په یو پوړیز ډول د پوهنې وزارت له پراختیایي بودیجې څخه په ۲۳ میلیونه ۸۸۳ زره افغانیو د یو کال په اوږدو کې ورغول شوه.



## رقم سروی و ثبت زمین های دولتی در کاپیسا از ۵۹ هزار جریب گذشت

وزارت شهرسازی و اراضی در ادامه تطبیق برنامه بانک زمین دولتی تا کنون ۵۹ هزار و ۷۹۵ جریب زمین و املاک دولتی را در ولایت کاپیسا سروی و ثبت نموده است.

این رقم شامل ۵۵۳۵۲ جریب زمین سفید دولتی در ۱۷۵ قطعه و ۴۴۴۳ جریب ملکیت های عامه تحت استفاده دولت در ۲۷۱ قطعه در مرکز و ولسوالی های این ولایت می باشد.

وزارت شهر سازی و اراضی تا کنون ۵ میلیون و ۱۱۲ هزار و ۳۲ جریب زمین و املاک دولتی را در ۵۷۳۲ قطعه در سطح کشور سروی، نقشه برداری و ثبت نموده است.



## کار ترمیم و بازسازی مقبره علامه سید جمال الدین افغان رسماً آغاز شد



رئیس جمهور کشور به رهبری مسلکی و تیم کارآ و متخصص وزارت شهرسازی و اراضی در بسرسانی رسالت بزرگ ترمیم و مرمت میراث های فرهنگی ابراز سپاس نموده، تعهد می سپارم که این وزارت در کنار وجیه بزرگ شهرسازی و گسترش و تقویت نظام نوین زمینداری افغانستان؛ در امر بازسازی آبدات تاریخی و انتقال این امانت ها به نسل فردا به منظور تلقین هویت اصیل زنده گی پیشینیان و لزوم نظرداشت به افتخارات و ارزش های ملی؛ همچنان ساعی و کوشا باقی خواهیم ماند.

متعاقباً جلالتمآب قانونپوه استاد سرور دانش معاون دوم مقام عالی ریاست جمهوری از توجه و همکاری وزارت شهرسازی و اراضی در ترمیم و بازسازی مقبره سید جمال الدین افغان ابراز سپاس نموده، مرمت میراث های فرهنگی را از اولویت های جمهوری اسلامی افغانستان عنوان کرد.

معاون دوم مقام عالی ریاست جمهوری طی سخنرانی پر محتوایش سجایای اخلاقی و علمی شخصیت فرهنگی علامه سید جمال الدین افغان را بر شمرده، از عزم جدی دولت به احیاء و حفظ آبدات تاریخی کشور سخن گفت.

وزارت شهرسازی و اراضی بنا بر توجه خاص جلالتمآب رئیس جمهور کشور به احیاء و مرمت میراث های فرهنگی؛ از چندی به اینسو کار ترمیم و مرمت ده ها آبداه تاریخی و اسلامی را روی دست داشته که از این شمار کار برخی پروژه ها مانند مسجد جامع پل خشتی، قصر باغ بالا، بنای یاد بود شهدای پارلمان و فاز اول پارک بیریق یاد بود تپه وزیر محمد اکبر خان در کابل، فاز اول مسجد جامع هرات و مسجد خرقة مبارک در بدخشان تکمیل شده و کار مرمت مسجد شاه دو شمشیره علیه الرحمه و مسجد معاذ بن جبل (رض) در کابل، مسجد میر هزار و حرم سرا در شهر قندهار، مسجد جامع شهر چاریکار ولایت پروا و فاز دوم مسجد جامع هرات ادامه دارد.

سرپرست وزارت شهرسازی و اراضی یاد آور شد که پروژه ترمیم و مرمت ۱۴ آبداه دیگر تاریخی در کابل و برخی از ولایات کشور در مرحله دیزاین و تدارکات قرار داشته و بزودی آغاز خواهد شد.

محمترم محمد جواد پیکار خاطر نشان ساخته گفت:

« من از توجه خاص مقام عالی ریاست جمهوری اسلامی افغانستان به احیاء آبدات تاریخی و اسلامی و اعتماد خاص جلالتمآب

ریاست جمهوری در امور تحصیلات عالی در خصوص سجایای علمی علامه سید جمال الدین افغان سخن گفته و ضمن ستایش از حسن توجه سرپرست وزیر شهرسازی و اراضی در امر ترمیم و بازسازی این آبداه تاریخی؛ تحقق این پروژه را انتظار دیرینه پوهنتون کابل خواند.

سپس محترم محمد جواد پیکار سرپرست وزیر شهرسازی و اراضی گفته وزارت شهرسازی و اراضی اخیراً به تاسی از پالیسی جمهوری اسلامی افغانستان در خصوص حفظ آبدات تاریخی و میراث های فرهنگی و ارج گذاری به خدمات این بزرگمرد متفکر و صاحب اندیشه مدنیت نوین در افغانستان؛ کار مرمت و بازسازی آرامگاه ایشان را به عنوان نمادی از افتخار تاریخی افغانها روی دست گرفته و قرار است تا پایان سال ۱۳۹۹ خورشیدی به اتمام برسد.

رهبری وزارت شهرسازی و اراضی افزود که پروژه بازسازی این آبداه تاریخی شامل طرح جدید دیوار احاطه، طرح لند سکپ، ترمیم گلدان ها، مرمت مقبره و ترمیم مجدد حوض آب و نصب فواره های جدید با هزینه ۲۱ میلیون و ۵۰۰ هزار افغانی از بودجه وزارت شهرسازی و اراضی تطبیق می گردد.

محمترم محمد جواد پیکار اذعان نمود که

## ...قرارداد دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی امضاء شد

ملی را در مساحت ۱۲۳۷۸ متر مربع زمین در محوطه موزیم ملی مقابل قصر دارالامان با عصری ترین معیارها و نظرداشت چگونگی تامین امنیت آبدات تاریخی با استفاده از تکنالوژی پیشرفته و نمای کلاسیک طرح و دیزاین می نماید.

دیزاین این تعمیر در مدت زمان هشت ماه طی پنج مرحله صورت گرفته و کار عملی ساختمان آن پس از تکمیل مراحل تدارکاتی آغاز می گردد.

وزارت شهرسازی و اراضی به اساس این قرارداد، مسئولیت نظارت از تطبیق قرارداد، کیفیت دیزاین، نیازسنجی موزیم ملی، تست خاک و سروی توپوگرافی این پروژه فرهنگی را به عهده دارد.

ضمن اظهار خورسندی از این اقدام؛ وعده سپرد که در خصوص دیزاین این تعمیر از هیچ سعی و تلاشی دریغ نخواهد ورزید.

قرارداد دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی با ارزش ۱ میلیون و ۲۹۱ هزار دالر امریکایی پس از برگزاری یک رقابت بین المللی طرح مفکوری، به اساس تفاهمنامه منعقد شده میان وزارت اطلاعات و فرهنگ و سفارت امریکا در کابل؛ به شرکت Arquitectos AV۲۲ برنده این رقابت اعطا شد. سپس به اساس مصوبه شورای وزیران پیشبرد کار طرح و دیزاین ساختمان موزیم ملی تأیید و جهت پیشبرد بهتر امور، مالکیت آن به وزارت شهرسازی و اراضی تعلق گرفت.

شرکت اسپانوی تعمیر جدید موزیم

جواد پیکار سرپرست وزیر شهرسازی و اراضی گفت: کار طرح و دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی افغانستان با معیار های بلند انجینیری و مهندسی توسط شرکت اسپانیایی Arquitectos AV۲۲ که تجربه و تخصص کافی در دیزاین ساختمان ها دارد؛ به زودی آغاز خواهد شد.

متعاقباً محترم حسین صافی سرپرست وزارت اطلاعات و فرهنگ ضمن اظهار خوشی از این دستاورد بزرگ از سعی و تلاش همه جانبه وزارت شهرسازی و اراضی اظهار سپاس نموده، از رهبری این وزارت خواست تا در هماهنگی نزدیک با مسوولان موزیم ملی؛ کار دیزاین تعمیر جدید موزیم ملی افغانستان آغاز گردد.

به همین ترتیب سفیر اسپانیه طی سخنانی



## (2) Construction of School to be Completed ...

However, the 10 classrooms school is constructing on 906 meter squares of land in one floor with basic necessities at a total cost of 14,700,000 AFN funding from the developmental budget of the ministry. The Ministry of Urban Development and Land through constructing schools in order to create suitable environment for education, aims to help the Ministry of Education.

## (3) Kandahar Haram-Srai Reconstruction...

Reconstruction and Restoration of Historical Sites and Projects at a total cost of 14,400,000 AFN funding from the developmental budget of the ministry. In addition, the reconstruction of Haram-Srai will keep alive the old civilization and attract tourists, which is from the ancient sites of Ahmad Shah Baba era in Kandahar province.

## (4) Construction of Abdul Qadir Asi...

Moreover, the 24 classrooms school has been constructed in 15 PD on 871 meter squares of land at a total cost of 52,000,000 AFN funding from the developmental budget of the government. The Ministry of Urban Development and Land through constructing schools in Kabul and other province of the country; helps the Ministry of Education in implementation of educational programmes and provides better educational circumstances for education.

## (1) Nearly 60,000 Jeribs of State-owned Land Registered in Kapisa...



5,112,000 jeribs of state land and properties in 5,732 portions in 28 provinces of the country. In addition to the survey and registration, all the collected information of the state-owned land and public properties under state institutions use have been entered into the basic database of State Land Bank.

The Ministry of Urban Development and Land through registering, transferring and restituting state-owned land, is committed to provide path for implementation of public projects across the country. Additionally, the State Land Bank was established on the basis of articles 11 and 12 of the Land Management Law, and according to PD no. 66.

Furthermore, the ministry drafted the State Land Bank to find out the exact statistics of state-owned land, provide state institutions with opportunities to implement socio-economic and development projects and in generally to prevent land encroachment in the country.

## Farah University Female Hostel Construction Sharpen

The Ministry of Urban Development and Land – MUDL has completed 10 percent construction of female hostel in the University of northern Farah province.

Moreover, the hostel is being constructed on 1,184 meter squares of land in 6 floors at a total cost of 50

million AFN funding from the budget of the Operational Unit of Office of Chief of Staff to the President.

The construction of the hostel will solve the problem of the girls from other provinces and the implementation of it will play a key role in growth of the university.



# 1012

MUDL Hotline

- ◆ [ceo@arazi.gov.af](mailto:ceo@arazi.gov.af)
- ◆ [info@arazi.gov.af](mailto:info@arazi.gov.af)
- ◆ [media@arazi.gov.af](mailto:media@arazi.gov.af)
- ◆ [land-water-sec@arazi.gov.af](mailto:land-water-sec@arazi.gov.af)
- ◆ [1012@arazi.gov.af](mailto:1012@arazi.gov.af)



## ARAZI Weekly

Issue No. 88, 3<sup>rd</sup> Week of January, 2020



- ◆ [www.facebook.com/@MUDLAGF](https://www.facebook.com/@MUDLAGF)
- ◆ [www.mudl.gov.af](http://www.mudl.gov.af)
- ◆ [www.twitter.com/mudl\\_afg](https://www.twitter.com/mudl_afg)
- ◆ [www.flickr.com/mudl](https://www.flickr.com/mudl)
- ◆ [www.youtube.com/mudl](https://www.youtube.com/mudl)

### Construction of School to be Completed in Herat

The Ministry of Urban Development and Land – MUDL has completed 90 percent construction work of a school in Zinda Jan district of western Herat province. (Cont.. on Page 3)... (2)



### Kandahar Haram-Srai Reconstruction to be Completed

The Ministry of Urban Development and Land – MUDL has completed 73 percent reconstruction and restoration of Haram-Srai in Kandahar province. Moreover, the project has been implemented through the National (Cont.. on Page 3)... (3)

### Construction of Abdul Qadir Asi School Completed in Kabul

The Ministry of Urban Development and Land – MUDL has completed the construction work of Abdul Qadir Asi School through Housing Authority. (Cont.. on Page 3)... (4)



## Nearly 60,000 Jeribs of State-owned Land Registered in Kapisa



In proceed of the State Land Bank implementation, this time, the Ministry of Urban Development and Land – MUDL has so far registered 59,795 jeribs (11,959 hectares) of state-owned land and public

properties under state institutions use in northeastern Kapisa province. Out of the total; 55,352 jeribs (11,070.4 hectares) of land is unused land divided into 175 portions and the remaining 4443 jeribs (888.6

hectares) are public properties in 248 portions under the state institutions throughout the province. Moreover, the MUDL, has so far registered, surveyed and registered (Cont.. on Page 3)... (1)

### About 20 Jeribs of Land Restituted in Kabul

In proceed of restituting grabbed state land, the Ministry of Urban Development and Land – MUDL has restituted 27 jeribs (5.4 hectares) of state-owned land in capital Kabul. Moreover, the land is situated in Bagram district of Kabul, which was under the use of usurpers from the last many years, it has not only been restituted, but better circumstances have been provided for its effective

use. The Ministry of Urban Development and Land has so far restituted more than 500,000 jeribs (100,000 hectares) of state land throughout the country, meanwhile, 15,832 documents of usurpers have also been sent to the justice and judicial organs and to the Office of Chief of Staff to the President.



### 2,000 Jeribs of Land Cleared in Samangan



The Ministry of Urban Development and Land – MUDL has cleared up 2,000 jeribs (400 hectares) of land for the expansion of Hazrat Sultan Township in central Samangan province. Out of total; 1,938 jeribs (387.6 hectares) is state land and the remaining 62 jeribs (12.4 hectares) are private property that has been cleared up in Gagra village of Hazrat Sultan district of the province. Moreover, in proceed of distinguishing between state and private land and solving property disputes, the Ministry of Urban Development and Land has so far cleared 1,208,432 jeribs (241,686.4 hectares) of state and private lands and has accelerated implementation of public projects.